

statement

オノ・ヨーコという人物の名前を聞いて、何を思い浮かべますか？
ジョン・レノンの妻、魔女、東洋の神秘、噂の絶えない女、恋多き女、子供を捨てた女、大金持ち、有名人、アーティスト？

昨年、ロンドンでヨーコをテーマにした個展をおこないました。それまで、私はヨーコのことをほとんど何も知りませんでした。だから、構想中にふと彼女の名前が頭をよぎったとき、「ない」と即座に打ち消しました。きっと、知らないうちに、心のどこかで彼女のことを偏見の目——上で挙げたうちのいくつか——でみていたからだと思います。

あの時にとっさに下した判断は、どこからやってきて、誰によって作られたものなののでしょうか？これは私自身への問いであるとともに、彼女の名前を知るすべての人への問いにもなりうると考えています。

What do you think of when hearing the name “Yoko Ono” ?

John Lennon's wife? A witch? An Oriental mystery? A person of endless rumors? A woman of countless affairs? A mother who abandoned her child? A rich person? A celebrity? An artist?

Last year I did an exhibition themed around Yoko Ono in London. Prior to that exhibition, I knew almost nothing about Yoko Ono. When her name incidentally flashed across my mind during the conception phase, I instantly said “No,” but I guess that, on a subliminal level, that response came from a part in me that had been perceiving her based on some of the above preconceptions.

Where exactly did that verdict come from that I passed so unhesitatingly at the time, and who is responsible for that? This is a question that I'm asking myself, and at the same time I think it may also be a question that concerns everyone who is familiar with Yoko Ono's name.

review

「歴史的に沈黙させられてきた(女たちの)声」と記録されなかった事柄をテーマに作品を制作する北條は、この2つを体現する人物として、オノ・ヨーコに着目した。「『頭の中で組み立てる絵』よりオノ・ヨーコの文章」は1962年に草月会館で開催された一日限りのオノの個展とパフォーマンスを巡り、オノに向けられた批評というより誹謗中傷について、1995年にオノ自身が和英それぞれに書き分けて残した記述を、北條がパネル状にして掲示したものだ。ここでは北條自身のアーティストとしての創意は最小限に留められ、言語または読者対象のちがいによって、記述のされ方や分量に歴然とした差が生じた事実が客観的に示されている。いわば、学芸員的な観点に立った博物館的な手法といえるだろう。同じような姿勢が、図書館に残る出版物を調べあげ、他者によるオノの形容を、非難と擁護に分類して集積させたコラージュ作品《やかましい囁き》(2019)、《静かな叫び》(2019)にも見てとれる。検証結果に形が与えられることで生まれた作品だ。そして、ジョン・レノンとオノの2人に対する3時間のインタビュー音源を元に制作にした《I am Listening to You》(2018/2019)は、夫に比べて圧倒的に寡黙な妻の無声と、夫に対して相槌を打ち続ける妻の声を明らかにし、作家自身がこのインタビューを聴いたときの衝撃を、そのまま鑑賞者も追体験することとなる。

これらの作品群をとおして北條が突きつけるのは、オノという一人の女性の波乱万丈な人生ではなく、女性を「妻」、「母」というステレオタイプにあてはめる当時の男尊女卑的な差別意識にほかならず、さらには、今この作品を目にする私たちへの、現状についての問いでもあるのだ。

竹久 侑(水戸芸術館現代美術センター 主任学芸員)



《想像上の絵画の(考えられる)残り物》 Some (possible) leftovers of imaginary paintings (部分 detail) 2019



《やかましい囁き》 Loud Whisper 2019

Hojo's work is generally themed around "voices (of women) that have been muted throughout history" and events that haven't been documented. Here she focuses on Yoko Ono as a person who embodies both of these aspects. Yoko Ono's text from *Painting To Be Constructed In Your Head* is a multi-panel display of an account written by Ono herself in Japanese and English in 1995, in response to critical, or rather, abusive comments after Ono's one-day-only exhibition and performance at Sogetsu Kaikan in 1962. Keeping her own originality as an artist to the minimum, Hojo objectively showcases a factual situation that was caused by obvious discrepancies in terms of style and quantity of the respective descriptions, depending on its language and targeted readership. One may see it as a "museum kind of approach from a curator's point of view" so to speak. Made with a similar are the collages *Loud Whisper* (2019) and *Silent Shout* (2019), in which the artist researched publications stored at libraries, and accumulated adjectives used by other people to describe Yoko Ono, divided into critical and supportive ones. It is thus a work that was shaped by the results of the artist's inspection. *I am Listening to You* (2018/2019), based on an audio recording of a three-hour interview with John Lennon and Ono, highlights the voice of Yoko Ono as the wife that is largely reticent compared to her husband, and keeps chiming in with his remarks. In this work the artist lets the viewer relive the shock that she experienced herself when hearing the interview.

What Hojo addresses through these works is certainly not the eventful life of the woman Yoko Ono, but the discriminating male chauvinism at the time that reduced women to such stereotypes as "wife" or "mother." In addition to this, she asks questions about the current state of affairs, directed to us who witness her works in this day and age.

TAKEHISA Yuu (Senior Curator, Contemporary Art Center, Art Tower Mito)



『頭の中で組み立てる絵』(1995)より オノ・ヨーコの文章 (部分 detail)
Yoko Ono's text from *PAINTING TO BE CONSTRUCTED IN YOUR HEAD* (1995)



《Listen to Yourself.(自分自身を聴く。)》 2019



北條知子 | HOJO Tomoko

1988年愛知県生まれ。東京都を拠点に活動。2016年ロンドン芸術大学ロンドン・カレッジ・オブ・コミュニケーション修了。
主な展覧会に「群馬青年ビエンナーレ2019」(群馬県立近代美術館)、「Lost and Found」(Kotolna, コシツェ、スロバキア、2018)、
「Unfinished Descriptions」(Hundred Years Gallery, ロンドン、2018)。助成歴に「アジアン・カルチュラル・カウンシル ニューヨーク・フェローシップ」(2019)、「ポーラ美術振興財団 若手芸術家の在外研修に対する助成」(2017)。

Born in 1988 in Aichi. Works in Tokyo. Graduated with an MA in London College of Communication from the University of the Arts London.

Recent exhibitions: "The Gunma Biennale for Young Artists 2019," The Museum of Modern Art Gunma, "Lost and Found," Kotolna, Košice, Slovakia, 2018, "Unfinished Descriptions," Hundred Years Gallery, London, 2018. Recent grants: New York Fellowship, Asian Cultural Council, 2019, Grants for Overseas Study by Young Artists, The Pola Art Foundation, 2017.